

# **A Força**

## 1. INSIDE THIS FORCE

---

(Offered to Merle and Chris)

**waltz**

| Inside of this force  
| Here I arrive

| With all love  
| I want to consecrate

Pay attention  
I ask my brothers  
There is much to know  
For those who want to learn

To receive  
I must take  
We must ask  
If we want to travel

On this path  
With my professor  
Forever following  
With my hummingbird



# 1. DENTRO DESTA FORÇA

---

(Offered to Merle and Chris)

***valsa***

Dentro desta força  
Aqui eu chego

Com todo amor  
Eu quero consagrar

Prestar atenção  
Eu peço meus irmãos  
Tem muito saber  
Para quem quer aprender

Para receber  
Eu devo tomar  
Devemos pedir  
Se queremos viajar

Neste caminho  
Com meu professor  
Para sempre seguindo  
Com meu beija-flor



## 2. VIVA THE UNITING FORCES

---

(Offered to Padrinho Valdete)

**waltz**

Viva the uniting forces  
And viva the waves of the sea  
Viva the balancing forces  
My master accompanies me

My master accompanies me  
At the side of Jesus  
I live in this force  
At the side of the Holy Cross

Sets the sun and comes the moon  
The brilliance of the moonlight  
I live in this power  
That teaches and guides me

I thank the Holy Daime  
And Padrinho Sebastiao  
Viva all Divine Beings  
For this understanding



## 2. VIVA AS FORÇAS REUNIDOS

---

(Offered to Padrinho Valdete)

**valsas**

Viva as forças reunidas  
E viva as ondas do mar  
Viva as forças que balanceiam  
Meu Mestre me acompanha

Meu Mestre me acompanha  
Ao lado de Jesus  
Eu vivo nesta força  
Ao lado da Santa Cruz

O sol se põe, a lua vem  
No brilho do luar  
Vivo neste poder  
Que me ensina e me guia

Agradeço ao Santo Daime  
E ao Padrinho Sebastião  
Viva todos Seres Divinos  
Por esta compreensão



### 3. I GO TO BATAÇÃO

---

(Offered to Alex Hill)

I go to bateção  
With my marreta in my hand  
Five o'clock in the morning  
With my brothers I go to battle

We have nothing to fear  
Because God is with us  
With firmness in thought  
I begin the transformation

Beat well my brothers  
Because Mestre is watching  
Raise your marreta to the heavens  
And bring it to Jagube

When the force arrives  
Remember the Virgin Mother  
She gives us our courage  
And viva the batedores



### 3. EU VOU A BATAÇÃO

---

(Offered to Alex Hill)

Eu vou á bateção  
Com minha marreta na mao  
Cinco horas da manhã  
Com meus irmãos vou batalhar

Não temos nada a temer  
Porque Deus está com nós  
Com firmeza no pensamento  
Eu começo a transformar

Batam bem meus irmãos  
Porque o Mestre está olhando  
Levanta sua marreta para Céu  
E traz para o Jagube

Quando a força chegar  
Se lembrem da Virgem Mãe  
Ela nos dá coragem  
E Viva os batedores



## 4. I SEE ARCHANGEL ST. MICHAEL

---

(Offered to Anne Marie)

**mazurca**

The force was taking me  
And São Miguel appeared to me  
A warrior that comes from Heaven  
Throwing Spears at the darkness  
A warrior that comes from Heaven  
To teach each brother

Pay attention to this lesson  
And listen to my words  
Because the battle is heavy  
I need faith in my heart  
Because the battle is heavy  
I ask God for my forgiveness

I am here to teach  
Those who want to learn  
I ask my Saint Michael  
To give me a new hope  
I ask my Saint Michael  
To show me how to throw the spear

I see Archangel Saint Michael  
Fighting with the dragon  
I pray to God in heaven  
To pass to another level  
I pray to God in heaven  
To pray for Saint Michael



## 4. EU VI ARCANJO SÃO MIGUEL

---

(Offered to Anne Marie)

**mazurca**

A Força foi me levando  
E São Miguel me apareceu  
Um guerreiro que vem do Céu  
Atira a lanças na escuridão  
Um guerreiro que vem do Céu  
Para ensinar cada irmão

Presta atenção a essa lição  
E escute a minhas palavras  
Que a batalha está pesada  
Preciso ter fé no coração  
Que a batalha está pesada  
Eu peço a Deus o meu perdão

Estou aqui para ensinar  
Àqueles que querem aprender  
Eu peço a meu São Miguel  
Para me dar nova esperança  
Eu peço a meu São Miguel  
Pra me mostrar como atirar a lanca

Eu vi o Arcanjo São Miguel  
Lutando com o Dragão  
Eu rezo a Deus do Céu  
Para passar pra outro nível  
Eu rezo a Deus do Céu  
Para rezar por São Miguel



## 5. THE GUIDE OF OUR JOURNEY

---

(Offered to Angelina Nasso)

The guide of our journey  
Is the ever Virgin Mary

She loves us like her son  
Jesus Christ the Redeemer

This light is the love  
That illuminates our path  
Commencing with Saint Anne  
She passed it to the Virgin Mother

You are a son of mine  
And a part of this line  
The force that you feel  
Is my connection to you

Follow with faith in this doctrine  
Because you have nothing to fear  
With a silent mind  
It is easier to comprehend

When you are discouraged  
Stay calm and think of me  
Because I am with you  
Now until when you die



## 5. O GUIA DA NOSSA VIAJEM

---

(Offered to Angelina Nasso)

O guai da nossa viagem  
É a sempre Virgem Maria

Ela nos ama como seu filho  
Jesus Cristo Redentor

Este amor é a luz  
Que illumina nosso caminho  
Começou com Santa Ana  
Ela passou à Virgem Mãe

Vois sois um filho meu  
E uma parte desta linha  
A força que você sente  
É minha ligação a ti

Siga com fé nesta doutrina  
Porque não tem nada a temer  
Com a mente silenciosa  
É mais fácil de compreender

Quando está esmorecido  
Fique calmo e pense em mim  
Porque eu estou contigo  
Agora e até quando você morrer



## 6. EACH PASSAGE

---

(Offered to Will Leblanc)

Each passage that we endure  
Is an opportunity to ascend  
To learn, to understand  
To heal and illuminate

My master is the owner of the session  
And with him I travel in the astral  
Concentration when the force arrives  
Only he can tell us when we're through

I will remember the oath that I took  
And affirm the commitment that I made  
Also remember the Queen that I serve  
Pay attention so as not to fall

Juramidam is who brings this power  
And the healings that appear are good  
Each one composed in their place  
Allowing our mother to work

My brothers this work is very serious  
And we must trust in the doctrine  
Is is through our trust in God  
That we receive our salvation



## 6. CADA PASSAGEM

---

(Offered to Will Leblanc)

Cada passagem que suportar  
É uma oportunidade para ascender  
Aprender, compreender,  
Curar e illuminar

Meu Mestre é o dono da sessão  
E com ele eu viajo no astral  
Concentração quando a força chegar  
Só ele pode dizer quando vai terminar

Eu vou lembrar do juramento que jurei  
E afirmar o compromisso que eu fiz  
Também lembrar da Rainha que eu sirvo  
Presta atenção para não cair

Juramidam é quem traz este poder  
E as curas que aparecer são boas  
Cada um se compõe em seu lugar  
Permitindo nossa mãe a trabalhar

Meus irmãos este trabalho é muito sério  
E precisamos confiar na doutrina  
Através da nossa confiança em Deus  
Que nós recebemos a salvação



## 7. MASTER TEACHER

---

(Offered to Jeffrey Miller)

Oh my Master teacher  
I ask that you guide me  
And the Virgin Mother I ask of you  
Give me force to battle

My brothers the time is now  
To form a new battalion  
My sisters the time is now  
To form a new battalion  
The union is what brings the calmness  
Calmness in our hearts

We have a chance to go very high  
We must cultivate the current  
Have patience with your brother  
Remember God in your mind  
Have patience with your sister  
Remember God in your mind

Lets follow my brothers lets follow  
Rejoice this life is very good  
Lets follow my sister lets follow  
Rejoice this life is very good  
Trusting in the Santo Daime  
We travel to the beyond



## 7. MESTRE ENSINADOR

---

(Offered to Jeffrey Miller)

Oh meu Mestre ensinador  
Eu peço que Vós me guie  
E a Virgem Mãe a Vós eu peço  
Daime força para batalhar

Meus irmãos o tempo é agora  
Para formar um novo batalhão  
Minhas irmãs o tempo é agora  
Para formar um novo batalhão  
A união é que traz a calma  
Calma dentro do seu coração

Temos a chance para subir muito alto  
Devemos cultivar nossa corrente  
Tenha paciência com o seu irmão  
Lembrar de Deus em sua mente  
Tenha paciência com a sua irma  
Lembrar de Deus em sua mente

Vamos seguir meus irmaos vamos seguir  
Se alegrar, esta vida é muito boa  
Vamos seguir minhas irmas vamos seguir  
Se alegrar, esta vida é muito boa  
Confiando no Santo Daime  
Viajamos no além



## 8. THANKS TO GOD

---

(Offered to Mad. Nonata & Pad. Paulo)

I give thanks to God in Heaven  
And the Virgin of Conception  
Blessed is Mestre Irineu  
Viva Padrinho Sebastiao

I will call my guides  
To accompany me in the darkness  
I ask for a still mind  
In this work of Illumination

I give viva to all currents  
Each one is a star in the Heavens  
I ask force for my brothers and sisters  
Doing the will of God

This path is demanding  
And more demanding every day  
I pray for force and health  
To have a long life

This mission is Divine  
I am here to pray and sing  
When our work closes  
Is when the real work begins



## 8. GRAÇAS A DEUS

---

(Offered to Mad. Nonata & Pad. Paulo)

Eu dou graças a Deus no Céu  
E a Virgem da Conceição  
Bendito é Mestre Irineu  
Viva Padrinho Sebastião

Eu vou chamar meus guias  
Para me acompanhar na escuridão  
Eu peço por uma mente calma  
Neste trabalho de Iluminação

Eu dou viva a todas as correntes  
Cada um é uma estrela no Céu  
Peço força para todos meus irmãos  
Fazendo a vontade de Deus

Este caminho é exigente  
E mais exigente a cada dia  
Eu rezo por força e saúde  
Para ter uma longa vida

Esta missão é Divina  
Estou aqui pra rezar e cantar  
Quando nosso trabalho fechar  
É quando o real trabalho começa



## 9. SO BEAUTIFUL

---

(Offered to Skip Green)

| So beautiful is the firmament  
| How lovely is Mother nature

| The majesty of the forest  
| Is a precious secret

The expanse of space  
The sun, the moon, the stars  
All the states of consciousness  
Realized in the session

The vibrations of our thoughts  
Are a superior force  
The work that we do  
Is not only for us

All the beings and all the archangels  
Are watching the session  
My Father and my Mother  
Hold our doctrine

Take advantage of this incarnation  
You know not what you have  
To continue this tradition  
To know the master



## 9. TÃO BONITO

---

(Offered to Skip Green)

Tão bonito é o firmamento  
Que Linda a Mãe natureza

A majestade da floresta  
E um segredo presioso

A expansão do espaço  
O sol, a lua, a terra  
Todos estados de consciência  
Realizados na sessão

As vibrações dos nossos pensamentos  
É a força superior  
O trabalho que fazemos  
Não é só por nós

Todos seres e todos Archanjos  
Estão olhando na corrente  
Meu Pai e Minha Mãe  
Seguram nossa doutrina

Aproveite esta incarnation  
Não sabe o que tu tem  
Continuar esta tradição  
Para conhecer o Mestre



## 10. SAINTS OF THE JUNGLE

---

(Offered to Neal)

I went on a journey  
To meet the Saints of the Jungle

And the forest was very dark  
And I did not know where to go

But I did not get discouraged  
Because I knew that I would overcome  
I listened very carefully  
For the calls of the Saints of the Jungle

Continuing my journey  
I entered the terreiro of a warrior  
He had wings of gold and light  
And a cocar full of feathers

This warrior said to me  
If you have fear it is ingratitude  
Endure all these passages  
To prove that you are deserving

And then the forest began to shake  
And all the Saints began to dance  
I was playing in a musical band  
With my brothers and my friends

Thanks to God for this grande festa  
And a blessing to all my brothers and sisters  
Viva the opportunity  
To meet the Saints of the Jungle



## 10. SANTOS DA MATA

---

(Offered to Neal)

| Eu fiz uma viagem  
| Para conhecer os Santos da Mata

| E a floresta esatava escura  
| E eu não sei para onde ia

| Mas eu não esmorecei  
| Eu sabia que ia vencer  
| Eu ouvi cuidadosamente  
| Os chamados do Santos da Mata

Continuando a minha viagem  
Entrei no terreiro de um guerreiro  
Ele tinha asas de oro e luz  
E um cocar cheio de penas

Este guerreiro disse para mim  
Si tiver medo é ingrátidao  
Suportar todas estes passagens  
Para provar que está merecido

E a floresta começou a balancar  
E todos os Santos comecaram a bailar  
Fui tocando numa banda de musicos  
Com meus amigos e meus irmãos

Graças a Deus por esta grande festa  
E uma benção por todos meus irmãos  
Viva esta oportunidade  
Para conhecer os Santos da Mata



## 11. TWO SEEDS

---

(Offered to Mehdi)

**waltz**

Here I planted two seeds  
One for me and the other for Mestre

Be careful with these seeds  
They represent your life

My father forgive my sins  
Do with me what you want  
He said to me have firmness  
Don't run and take what I give you

My mother I ask for your light  
Give me force so that I can grow  
My mother said to me  
I want to see who are the warriors

My master to you I thank  
This seed is for you  
If you see that I am deserving  
Don't let me get discouraged

In order for these seeds to grow  
They need very deep roots  
One day they will be a tree  
For the sacred birds to land



## 11. DUAS SEMENTES

---

(Offered to Mehdi)

**valsa**

Aqui eu plantei duas sementes  
Uma pra mim e a outra pro Mestre

Cuidado com estas sementes  
Elas representam sua vida

Meu pai perdoai minhas culpas  
Faz de mim o que quiser  
Ele disse pra mim ter firmeza  
Não corre e toma o que eu te dou

Minha Mãe eu peço sua luz  
Daime força para crescer  
Minha Mãe disse para mim  
Quero ver quem são os guerreiros

Meu Mestre a vós agradeço  
Esta semente é pra voce  
Se ver que estou merecendo  
Não me deixa esmorecer

Para estas sementes a crescerem  
Precisa raizes profundas  
Um dia vai ser uma arvore  
Para os passaros sagrados pousarem



## 12. CHRISTMAS DAY

---

(Offered to Taylor, Tie & Josie)

Saint Gabriel already spoke  
the wise men  
Are arriving with their gifts  
To offer to the Prince of Peace

In the battalion of the Virgin Mother  
There will be a new general  
Because many were called  
To battle in this war of love

In order to win this battle  
Remember Jesus Christ the Redeemer  
He transforms his warriors  
We are the petals of this flower

Jesus, I ask of you  
Deliver me from all evil  
I give Viva to my King  
Viva Jesus on this day of Christmas



## 12. DIA DE NATAL

---

(Offered to Taylor, Tie & Josie)

São Gabriel já falou  
E os homens sábios  
Estão chegando com seus presentes  
Para oferecer ao Príncipe da Paz

Na batalhão da Virgem Maria  
Vai ter um novo general  
Porque muito fui chamada  
Para batalhar nesta guerra do amor

Para vencer nesta batalha  
Se lembrar Jesus Cristo Redentor  
Transforma seus guerreiros  
Nos somos as pétalas desta flor

Jesus, a vós eu peço  
Livra me de todo mal  
Eu dou Viva a meu Rei  
Viva Jesus neste dia de Natal



### 13. IN THE MIDST OF THESE WAVES

---

(Offered to Cires)

**mazurca**

In the midst of these waves  
A light appeared to me

This light is from Jesus  
To clean and to heal  
This force from Jesus  
To teach you how to swim

Imploring my father in Heaven  
And the Virgin of Conception  
Santa Maria give me your comfort  
And hold my hand  
Santo Daime and my Master  
Give me the force of a lion

Remember your teachings  
In the world of illusion  
The waves are rising  
With the order of my father  
With certainty I will overcome  
By the grace of my mother



## 13. NO MEIO DESTAS ONDAS

---

(Offered to Cires)

**mazurca**

No meio destas ondas  
Uma luz me apareceu

Esta luz é de Jesus  
Para limpar e curar  
Esta força de Jesus  
Para te ensinar a nadar

Implorando meu pai do Céu  
E a Virgem da Conceição  
Santa Maria dai me seu conforto  
E segura minha mão  
Santo Daime e meu Mestre  
Daime força de um leão

Se lembrar seus ensinios  
No mundo de ilusão  
As ondas estão subindo  
Com a ordem do meu Pai  
Com certeza eu vou vencer  
Pela graça da minha Mãe



## 14. HERE COMES THE SUN

---

(Offered to Christian Von Seydlitz)

|| Here comes the sun  
|| Here comes the sun  
|| To heal us

| The teachings are transmitted  
| To those who listen  
| Tune your aparelho  
| In order to receive your healing

Here comes the force  
Here comes the force  
To clean us

The force that you feel  
Is a Divine Being  
The more faith you have  
The more he has to give you



## 14. LÁ VEM O SOL

---

(Offered to Christian Von Seydlitz)

Lá vem o Sol  
Lá vem o Sol  
Para nos curar

Os ensinios estão transmitidos  
Para aqueles que escutar  
Afine o seu aparelho  
Para receber sua cura

Lá vem a força  
Lá vem a força  
Para nos limpar

Esta força que você sente  
É um Ser Divino  
Quanto mais fé você tem  
Mais ele tem para te dar



## 15. IN THE FIRMAMENT

---

(Offered to Thomas Sandbichler)

| Here I go  
| In the Firmament

| With my guides in my mind  
| And my Master in front of me

Here I sing  
With a lot of force  
Because my guides said to me  
That they like it when I do it like that

I firm myself  
In order to receive  
The Holy Grace of our Lady  
And the splendors of our Creator

I always ask  
To God in Heaven  
That I never forget  
The Glory of the Firmament



## 15. NO FIRMAMENTO

---

(Offered to Thomas Sandbichler)

Aqui eu vou  
No Firmamento

Com meus guias na minha mente  
E meu Mestre na minha frente

Aqui eu canto  
Com muito força  
Porque meus Guias disseram para mim  
Que eles gostam quando eu faço assim

Eu me firmo  
Para receber  
A Santa Graça da Nossa Senhora  
E os esplendores do nosso Criador

Eu sempre peço  
A Deus no Céu  
Que nunca eu me esqueça  
Da Glória do Firmamento



## 16. VOICE OF THE DESERT

---

(Offered to Pete Yazzi)

I hear a voice in the desert  
Calling me to humble myself  
To remember the people of this land  
And honor my ancestors

I smell the flowers of the desert  
The flowers are my ancestors  
I see a little bird flying  
The spirit of the people of this land

I must respect this land  
Because it does not belong to me  
The plants, the rocks and the sky  
They belong to the people Cahuilla  
(Kaw-we-ah)

I give Viva to the great desert  
Your secrets are precious  
I pray to God in Heaven  
To bless the people of the desert



## 16. VOZ DO DESERTO

---

(Offered to Pete Yazzi)

Eu ouvi a voz do deserto  
Me chamando para me humilhar  
Para lembrar o povo desta terra  
E honrar os meus ancestrais

Eu sinto as flores do deserto  
As flores são os meus ancestrais  
Eu vejo um passarinho voando  
O espírito do povo desta terra

Eu devo respeitar esta terra  
Porque não pertence a mim  
As plantas, as pedras e o Céu  
Todos pertencem ao povo Cahuilla  
(Kaw-we-ah)

Eu dou Viva ao grande deserto  
Seus segredos são preciosos  
Eu rezo a Deus do Céu  
Para abençoar o povo do deserto



## 17. KING JAGUBE

---

(Offered to Courtney Oqvist)

Six o'clock in the morning  
With my brothers we go to work  
The volcano is very high  
We must firm ourselves

I present myself to the King Jagube  
He is the King of the Jungle  
Bless our session  
And consecrate our festival

To work with the King Jagube  
This force you must navigate  
Forever to be faithful  
To my master in the heights where he is

Who has firmness will be punished  
And who runs will suffer more  
Believe in Jesus Christ  
He is our savior



## 17. REI JAGUBE

---

(Offered to Courtney Oqvist)

Seis horas da manhã  
Com meus irmãos vamos trabalhar  
O vulcão é muito alto  
Precisamos se firmar

Me apresentar ao Rei Jagube  
Ele é o dono da floresta  
Abençoar nossa sessão  
E consagrar a nossa festa

Para trabalhar com o Rei Jagube  
Nesta força é preciso navegar  
Para sempre serei fiel  
Ao meu Mestre nas alturas onde está

Quem tem firmeza vai ser punido  
E quem correr vai sofrer mais  
Acreditar em Jesus Cristo  
Ele é o nosso Salvador



## 18. WHEN THE NIGHT COMES

---

(Offered to Inga)

| When the night comes  
| And the stars shine

| It is proof of love  
| And a symbol of truth

When the day comes  
Shine of the dawn  
Salve mamãe Yemanjá  
And Ogum da Beira Mar

Here comes the force  
To firm us  
Have love and have firmness  
So you can travel



## 18. QUANDO A NOITE VEM

---

(Offered to Inga)

Quando a noite vem  
E as estrelas brilham

É a prova do amor  
E o símbolo da verdade

Quando o dia vem  
Brilho do amanhecer  
Salve Mamãe Yemanjá  
E Ogum da Beira Mar

Lá vem a força  
Para nos firmar  
Ter amor e ter firmeza  
Para poder viajar



## 19. CABOCLOS COME

---

(Offered to Céu da Serra da Misericórdia)

Caboclos come to work  
Here in Rio de Janeiro

Then union of the north and south  
The gringos and the Brazilians

I give viva to Yawa  
And the people Yawanawa  
Salve salve Ogum da Beira Mar  
Salve salve Mamae Yemanja

Bless this church  
And all the brotherhood  
I give viva to the immensity  
To Ceu da Serra da Misericórdia



## 19. CABOCLOS VEM

---

(Offered to Céu da Serra da Misericórdia)

Caboclos vem pra trabalhar  
Aqui no Rio de Janeiro

A união do norte e o sul  
Os gringos e os Brasileiros

Eu dou viva a Yawa  
E o povo Yawanawa  
Salve salve Ogum da Beira Mar  
Salve salve Mamãe Yemanjá

Abençoei esta Igreja  
E a toda irmandade  
Eu dou viva a imensidão  
Ao Céu da Serra da Misericórdia



## 20. HOLY WATERS

---

(Offered to Sandra Garfinkel)

***mazurca***

Holy waters that come from heaven  
Blessing here the earth  
I am a son of my father  
I am coming from the stars

Increase my faith  
So I can follow this light  
I surrender to the Empire  
Of our Lord Jesus

The ever Virgin Mary  
And my Divine God  
Illuminate my path  
So I can enter Heaven

My secret is in the sun  
And also in the moon  
I give viva to the stars  
It is there from where I came



## 20. AGUAS SANTAS

---

(Offered to Sandra Garfinkel)

**mazurca**

Águas Santas que vem do Céu  
Abençoando aqui na terra  
Sou um filho do meu pai  
Estou vindo das estrelas

Aumentai a minha fé  
Para eu seguir nesta luz  
Eu me entrego ao Imperio  
Do nosso Senhor Jesus

A sempre Virgem Maria  
E o meu Divino Deus  
Iluminai meu caminho  
Para eu poder entrar no Céu

Meu segredo esta no sol  
E na lua tambem  
Eu dou viva as estrelas  
É de lá que eu vim



## 21. PEOPLE OF JURAMIDAM

---

(Offered to José Sulla)

The old time arrives for the New Age  
To show how to navigate  
With the sun, the moon, and the stars

Continuing the meditation  
That Jesus left on the earth  
For in this incarnation  
We unravel the mystery

Firm yourself to receive the the force  
Silence to hear your ancestors  
Because here in this salão  
All of us are equal

I give Viva to our master in the astral  
He guards his flock  
The people of Juramidam



## 21. POVO DO JURAMIDAM

---

(Offered to José Sulla)

O velho tempo chega para a Nova Era  
Para mostrar como a navegar  
Com o Sol, a Lua e as estrelas

Continuando a meditação  
Que Jesus deixou na terra  
Porque nesta encarnação  
Destrinchamos o mistério

Se firmar para receber a força  
Silêncio pra ouvir seus ancestrais  
Porque aqui neste salão  
Todos são iguais

Eu dou Viva ao nosso Mestre no astral  
Ele guarda o seu rebanho  
O povo do Juramidam



## 22. SPIRITUAL SCHOOL

---

(Offered to Adam Adler)

I come to transform  
In the middle of the sea

Bringing the teachings  
Of Master Juramidam

Respect your brothers  
With love and joy  
Consecrating this love  
Of the ever Virgin Mary

I am the shine of sun  
And everything here is mine  
Work many years  
To arrive there in heaven

This doctrine is divine  
It is a principal thing  
Have force and have love  
In this spiritual school



## 22. ESCOLA ESPIRITUAL

---

(Offered to Adam Adler)

Eu vim para transformar  
No meio deste mar  
Trazendo os ensinamentos  
Do Mestre Juramidam

Respeitar os seus irmãos  
Com amor e alegria  
Consagrando este amor  
Da sempre Virgem Maria

Eu sou o brilho do sol  
E tudo aqui é meu  
Trabalhar muitos anos  
Para chegar lá no Céu

Esta doutrina é divina  
É uma coisa principal  
Tenha força, tenha amor  
Nesta escola espiritual



## 23. YOUR MEMORY

---

(Offered to Mariana)

There in the astral in the direction  
Heaven I encountered with Mestre Irineu He gave me a  
beautiful message  
And ordered me to share it with you

When you leave the earth  
All you have are your memories  
Take advantage of this incarnation  
And pray to remember

Don't forget the Holy Love  
Of Jesus Christ our savior  
And the Virgin Mother with her  
Compassion will calm your heart

And so my brothers/sisters  
Have firmness and be happy Because one day there in the  
heights of  
Heaven you can remember this beautiful life



## 23. SUA MEMÓRIA

---

(Offered to Mariana)

Lá no astral na direção do Céu  
Eu Encontrei com Mestre Irineu  
Ele me deu uma linda mensagem  
E ele me mandou compartilhar Com você

Quando você sair da terra  
Voce só leva suas memórias  
Aproveitar esta incarnacão  
E rezar pra lembrar

Não se esqueça do Santo Amor  
De Jesus Cristo, o nosso Salvador  
E a Virgem Mãe com sua compaixão  
Vai acalmar seu coração

E então meus irmãos  
É ter firmeza e se alegrar  
Porque um dia lá no alto do Céu  
Tu podes lembrar esta vida bonita



## 24. LIKE JESUS IN THE DESERT

---

(Offered to Skip Green)

**mazurca**

Like Jesus in the desert  
Forty days and forty nights

I made my diet  
To clean and know who I am  
I made my diet  
Praising God in Heaven

This Holy diet  
Is a spiritual thing  
Separating the chaff from the wheat  
With the force of Sao Miguel  
Separating the chaff from the wheat  
Forever to be faithful

Respect Holy Medicines  
Medicines of the forest  
I consecrate Santa Maria  
She takes me to the heights  
Santa Maria is my guide  
Salve Salve pure Virgin Mother

This day of Easter  
Jesus rose for all of us  
To arrive with his father  
Our father of redemption  
To arrive with his mother  
Our mother of compassion



## 24. COMO JESUS NO DESERTO

---

(Offered to Skip Green)

**mazurca**

Como Jesus no deserto  
Quarenta dias e quarenta noites

Eu fiz minha dieta  
Para limpar e saber quem sou eu  
Eu fiz minha dieta  
Louvando a Deus do Céu

Esta Santa dieta  
É uma coisa espiritual  
Seperando o joio do trigo  
Com a força de São Miguel  
Seperando o joio do trigo  
Para sempre ser fiel

Respeitar as Santas Medicinas  
Medicinas da floresta  
Eu consagro Santa Maria  
Ela me leva nas alturas  
Santa Maria é minha guia  
Salve, Salve, Virgem Mãe pura!

Neste dia de Páscoa  
Jesus leva pra todos nós  
Para chegar com seu Pai  
Nosso pai da redenção  
Para chegar com sua Mãe  
Nossa mãe da compaixão



## 24. LIKE JESUS IN THE DESERT (continued...)

---

(Offered to Skip Green)

***mazurca***

I give Viva to Jesus Christ  
Yes I Viva all the angels

I hear the angels singing  
Praising the Creator  
Shaking in the astral  
Consecrating this love



## 24. COMO JESUS NO DESERTO (continued...)

---

(Offered to Skip Green)

***mazurca***

Eu dou Viva a Jesus Cristo  
Sim dou Viva a todos anjos

Eu ouvi os anjos cantando  
Louvando o Criador  
Estremecendo no astral  
Consagrando este amor



## 25. FORCE OF THE CURRENT

---

(Offered to Narinǎ)

Our little boat  
Is navigating the sea  
With the sailors  
Working in union  
But the waves are rising  
Yes the waves are rising

With the force of Heaven  
Who sent it was Juramidam  
Our destiny  
Is in our hands

New world  
New time new era  
So many splendors  
In the Sovereignty  
But the shaking is arriving  
Yes the shaking is arriving

I have faith  
In the new generation  
With the Master in our minds  
We grow the force of the current



## 25. A FORÇA DA CORRENTE

---

(Offered to Narinã)

Nossa barquinha  
Está navegando neste mar  
Com os marinheiros  
Trabalhando em união  
Mas as ondas estão subindo  
Sim as ondas estão subindo

Com a força do Céu  
Quem mandou foi Juramidam  
Nosso destino  
Está em nossas mãos

Novo mundo,  
Novo tempo, nova era  
Tantos primores  
Na Soberania  
Mas o balanço está chegando  
Sim o balanço está chegando

Eu tenho fé  
Nas novas gerações  
Com o Mestre em nossas mentes  
Crescemos a força da corrente



## 26. GRADUATION

---

(Offered to Gabriel Knoedt)

I am here I am following my line  
With the King Jagube and the leaf Queen

We are inside the session  
Here on this beautiful volcano

With firmness we are working  
And the Jagube is teaching  
We must have union  
This is our graduation

It's with the sun the moon and the stars  
It's with the wind the earth and the sea  
I firm myself in the forest  
Were comes this great festa

I live for this reunion  
With my marreta and Jagube in hand  
I ask God to not forget  
Parabens Céu do Hawai'i



## 26. GRADUAÇÃO

---

(Offered to Gabriel Knoedt)

Estou aqui vou seguindo minha linha Com o Rei Jagube e a  
folha Rainha

Estamos dentro da sessão

Aqui neste lindo vulcão

Com firmeza nos estamos trabalhando

E o Jagube esta ensinando

Precisamos ter união

Esta é a nossa graduação

É com o sol é com a lua e as estrelas

É com o vento com a terra e com o mar

Eu me firmo na floresta

Da onde vem esta grande festa

Eu vivo por esta reunião

Com minha marreta e Jagube na mão

Eu peço Deus para não esquecer

Parabens Céu do Hawai'i



## 27. THE FORCE

---

(Offered to Andrew Armstrong)

**waltz**

Here I come to present  
The force that God gave m  
The force that comes from the forest  
Is the same force of São Irineu

This force brings shaking  
Shaking to reveal  
But I stay firm in my place  
So I can attain

I call mamãe Yemanja  
I summon the waves of the sea  
With the arrows of King Oxossi  
I have force to navigate

This force is not to be mocked  
One must humble oneself  
This force it is Santo Daime  
This force is Juramidam



## 27. A FORÇA

---

(Offered to Andrew Armstrong)

**valsa**

Aqui eu vim apresentar  
A força que Deus me deu  
A força que vem da floresta  
É a mesma força de São Irineu

Esta força traz o balançar  
Balanceia para revelar  
Mas eu fico no meu lugar  
Para eu poder alcançar

Eu chamo mamãe Yemanjá  
Eu convoco as ondas do mar  
Com as flechas do Rei Oxossi  
Eu tenho força para navegar

Esta força não é pra zombar  
Precisa se humilhar  
Esta força é o Santo Daime  
Esta força é Juramidam



## 28. THE BAND OF GOD

---

(Offered to Michelle Smyth)

| I am here I am saying to you

| That the time has arrived to prove your worth

| These passages are gifts from God

| To accelerate our existence to arrive there in Heaven

You don't know me, but I know you

The same line in a different time

Many secrets, splendors and gifts

I will give to you when you earn them



## 28. A BANDA DE DEUS

---

(Offered to Michelle Smyth)

Estou aqui estou dizendo pra você  
Chegou o tempo para provar seu valor

Estas passagens são os presentes de Deus  
Pra acelerar nossa existencia para chegar la no Ceu

Não me conhece mas eu te conheço  
A mesma linha em um tempo diferente  
Muitos segredos, primores, e presentes  
Eu darei para você quando você merecer

Santa Maria é quem me ensina  
Santo Daime é quem me domina  
Vou estudando com o sete estrelas  
Com o meu sete cordas estou provando meu valor  
Ouça o som do nosso festival  
Vialoãs, acordeões, tambores e maracas  
Este estalo agrada os olhos do Céu  
Dando viva nossa força viva a Banda de Deus



## 29. RAINBOW WARRIORS

---

(Offered to Anne Marie)

I am here in the middle of the forest  
Ogum da mata and the Rainbow  
Are here to accompany me

Pay attention to what is happening  
The spirits of the forest  
Are here to guide us

I am here in the middle of the igarapé  
Here comes the medicines to show me  
The path of Yawanawa

To be faithful one must have discipline  
My son go to the depths of the jungle  
Be welcome to follow your destiny

With the blessing from Madrinha Rita  
The Rainbow warriors  
Are painted there in Heaven



## 29. GUERREIROS DO ARCO IRIS

---

(Offered to Anne Marie)

Estou aqui no meio da floresta  
Ogum da mata e o Arco Iris  
Estão aqui para me acompanhar

Prestem atenção no que esta acontecendo  
Os espiritos da floresta  
Estão aqui para nos guiar

Estou aqui no meio do igarapé  
La vem as medicinas para me mostrar  
O caminho do povo Yawanawa

Para ser fiel precisa ter disciplina  
Meu filho va nas profundezas da mata  
Seja bem-vindo para seguir o seu destino

Com a benção da Madrinha Rita  
Os guerreiros do Arco Iris  
Estao pintados la no Céu



## 30. THE ARMY OF THE QUEEN

---

(Offered to CDP, CAB, Josh Harris)

It was the year 2017  
When the cycle was completed  
The Virgin Mother of Conception  
Our planet in her hands  
São Miguel, São Raphael  
Atop the gate

The old time is terminating  
But a new era is arriving  
More alert, More awake  
To accomplish your mission  
To sharpen the sword  
The sword of forgiveness

I really want to thank  
The skies of the Divine Presence  
I really want to thank  
The skies of the White Eagle  
One church in the city  
The other in the forest  
Of illumination  
Continuing our festa

I give viva to all of my brothers/sisters  
In the army of the queen  
We are always together  
Forever in this light  
Gathering the flock  
Since the time of Jesus



### 30. O EXERCITO DA RAINHA

---

(Offered to CDP, CAB, Josh Harris)

Foi um ano dois mil e sete  
Quando o ciclo foi cumprido  
A Virgem Mãe da conceição  
Nossa planeta em sua mão  
São Miguel, São Raphael  
La em cima do portão

O velho tempo esta terminando  
Mas a nova era esta chegando  
Mais alerta mais desperta  
Para cumprir sua missão  
Para afiar a espada  
A espada do perdão

Eu quero dar agradecer  
A Céu da Divina Presença  
Eu quero dar agradecer  
A Céu da Águia Branca  
Um igreja na cidade  
Na outro na floresta  
Da iluminação  
Continuando nossa festa

Eu dou viva todos meus irmãos  
Neste Exército da Rainha  
Nos estamos sempre juntos  
Para sempre nesta Luz  
Colheitando o rebanho  
Desde o tempo de Jesus



### **30. THE ARMY OF THE QUEEN** (continued...)

---

(Offered to CDP, CAB, Josh Harris)

Jesus Christ the Redeemer  
And the ever Virgin Mary  
They are our guides  
On this infinite journey  
Thy will be done  
Just as it was written



### **30. O EXERCITO DA RAINHA** (continued...)

---

(Offered to CDP, CAB, Josh Harris)

Jesus Christo Redentor  
E a sempre Virgem Maria  
Eles sàò nossos guias  
Neste viagem infinito  
Seja feita vossa vontade  
Assim como foi escrito



## 31. I AM THE KING I AM THE QUEEN

---

(Offered to Stephanie Ansin)

I am the King I am the Queen and I have Force  
Of our mother the Virgin of Conception  
We start as beautiful seeds  
And now I are here in your hands

Leaf Queen my mother teach me  
To be a truthful soldier  
To never forget what you told me  
Study well to be your companion

Give me firmness give me força King Jagube  
So I can dominate the darkness  
I am here following this line  
Of Mestre Irineu and Padrinho Sebastião

The sea moans and the earth shakes  
With the birth of a new generation  
I am small and I am humble  
In the presence of this immensity



## 31. EU SOU O REI SOU A RAINHA

---

(Offered to Stephanie Ansin)

Eu sou o Rei sou a Rainha e tenho força  
Da nossa Mãe da Virgem da Conceição  
Nos começamos como sementes lindos  
E agora estou aqui em suas mãos

Folha Rainha minha Mãe me ensine  
Para ser um soldado verdadeiro  
Para nunca esquecer que me disse  
Estudar bem para ser seu companheiro

Daime firmeza daime força Rei Jagube  
Para eu poder dominar a escuridão  
Estou aqui vou seguindo esta linha  
Do Mestre Irineu e Padrinho Sebastião

Geme o mar e a terra esta tremendo  
Com o nascimento da nova geração  
Sou pequeno e sou humilde  
Na presença desta imensidão



## 32. THE KEY TO OUR JOURNEY

---

(Offered to Soheil)

I take Daime to know myself  
To show my who I am

I ask that you teach me  
I am trying to learn

The Santo Daime is the master teacher  
But you must know how to call  
To receive your direction  
And your will power

Following the direction of Heaven  
The road is very long  
I ask for my Holy protection  
To ward off the evildoers

Our mission is to arrive in Heaven  
It's difficult but very simple  
Thanks to God that we have the Daime  
It is the key to our Journey



## 32. A CHAVE DA NOSSA VIAJEM

---

(Offered to Soheil)

| Eu tomo Daime para eu me conhecer  
| Pra me mostrar quem sou eu

| Eu peço que vos me ensine  
| Estou tratando a aprender

O Santo Daime è o Mestre Ensinador  
Mas è preciso sabe como a chamar  
Pra receber sua direção  
E sua força de vontade

Seguindo o rumo do Céu  
O caminho è muito longe  
Eu peço minha santa proteção  
Pra castigar os malfazejos

Nossa missão è para chegar no Céu  
É difícil e muito simple  
Graças a Déus que temos Daime  
É a chave da nossa viagem



### 33. OUR MASTER IS SMILING

---

(Offered to Karina Sulla)

**waltz**

Hail the jungle and your eternal shine  
King Jagube and the leaf Queen  
Viva of the stars that shine  
From the mystery in the magic

Hail the force that comes arriving  
We have nothing to fear  
Because God is saving  
Those who deserve

In a place they call Hawai'i  
Exists a beautiful Feitio  
E no lugar que se chama Céu  
Nosso Mestre esta sorrindo



### 33. NOSSO MESTRE ESTA SORRINDO

---

(Offered to Karina Sulla)

***valsa***

Salve a mata e seu brilho eternal  
Rei Jagube e Folha Rainha  
Viva todas estrelas que brilham  
Do misterio e na magia

Salve a força que vem chegando  
Nao temos nada a temer  
Porque Deus esta salvando  
Aqueles que merecer

No lugar que se chama Hawai'i  
Existe um Feitio tao lindo  
E no lugar que se chama Céu  
Nosso Mestre esta sorrindo



## 34. HOLY CELESTIAL MYSTERY

---

(Offered to Catia, Adrien)

Santa Maria is arriving  
Inside of this battalion

Bringing the force of healing  
From our leaf Queen

The confort is for everyone  
Those who deserve  
Wisdom of King Solomon  
For all to understand

Holy Celestial Mystery  
While our world is turning  
But our mother and our father  
Are there in heaven waiting for us

Follow in front with joy  
Because I am always with you  
Take advantage of this incarnation  
All of this I invite to you



## 34. SANTO MISTERIO CELESTIAL

---

(Offered to Catia, Adrien)

Santa Maria esta chegando  
Dentro desta batalhão

Trazendo a força da cura  
Da nossa folha Rainha

O conforto é para todos  
Aqueles que merecer  
Sabedoria do Rei Salomão  
Para todos compreender

Santo misterio celestial  
Enquanto nosso mundo esta girando  
Mas nossa mãe e nosso pai  
Esta la no Céu nos esperando

Segue na frente com alegria  
Porque estou sempre contigo  
Aproveitar esta incarnaçãõ  
Tudo isso eu te convido



## 35. CARETAKER

---

(Offered to Spencer Stewart, Hani Khouri)

God bless you my friends  
Farewell my brothers

Your mission is to grow with the sun  
And incorporate the superior force

King Jagube  
Leaf Queen

The flowers of this garden are delicate  
St. Michael atop the gate with two swords

But they are climbing  
In the direction of the sun

Continue growing like this  
And wait for the rains of Tarumim

Hail the Jungle  
Viva your mysteries

God defend each leaf and vine  
Halt who goes there, for I am the caretaker



## 35. ZELADOR

---

(Offered to Spencer Stewart, Hani Khouri)

Deus te abençoe meus amigos  
Me despeço meus irmãos

Tua missão é pra crescer com o sol  
E atuar a força superior

Rei Jagube  
Folha Rainha

As flores deste jardim são delicadas  
São Miguel lá no portão com duas espadas

Mais estão subindo  
Na direção do céu

Continuar crescendo assim  
E esperar as chuvas de Tarumim

Salve a Floresta  
Viva seus mistérios

Deus defender cada folha e cipo  
Alto quem vem lá, pois eu sou o zelador





printed from [nossairmandade.com](http://nossairmandade.com)

April 19, 2026